

## **DODATOK Č. 2**

### **K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

**ČÍSLO ZMLUVY: 009/4.1MP/2011**

**(ďalej len „Dodatok č. 2“)**

**NÁZOV PROJEKTU:**

**Zlepšenie systému separovaného zberu v obci Mojš**

**KÓD ITMS:**

**24140110207**

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## **1. ZMLUVNÉ STRANY**

### **1.1. Poskytovateľ**

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava  
Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

v zastúpení

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava  
Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Martin Húska, generálny riaditeľ sekcie environmentálnych  
programov a projektov

na základe Rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky  
zo 6. júla 2012 č. 17/2012-1.6.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

## 1.2. Prijímateľ

názov : Obec Mojš  
sídlo : Mojš 147, 010 01 Žilina  
Slovenská republika  
zapísaný v : -  
konajúci : Ing. Štefan Svetko, starosta obce Mojš  
IČO : 00321494  
DIČ : 2020677571

banka : Dexia banka Slovensko a. s.

číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky

~~zálohové platby:~~ a) -

b) -

predfinancovanie: a) [REDACTED]

b) -

refundácia:<sup>1</sup>

a) [REDACTED]

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

## 2. PREDMET DODATKU

- 2.1. Predmetom tohto *Dodatku* je zmena termínu ukončenia realizácie aktivít projektu.
- 2.2. V Zmluve o poskytnutí NFP č. 009/4.1MP/2011 v znení neskorších dodatkov a rozhodnutí (ďalej len „Zmluva“) sa v článku 2 Predmet a účel zmluvy mení bod 2.4. nasledovne:
- Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **31. decembra 2013**.
- 2.3. Neoddeliteľnou súčasťou *Dodatku* je aktualizovaná *Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP*.
- 2.4. Ostatné ustanovenia *Zmluvy*, ktoré nie sú týmto *Dodatkom* dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

## 3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu *Zmluvnými stranami* a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.2. Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť *Zmluvy*.

---

<sup>1</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

- 3.3.** Tento *Dodatok* je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.4.** Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis: .....

Ing. Martin Húska  
generálny riaditeľ sekcie  
environmentálnych programov  
a projektov

Za Prijímateľa v Mojši, dňa:

Podpis: .....

Ing. Štefan Svetko  
starosta obce Mojš

**Príloha:**

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

**PREDMET PODPORY NFP****1. Všeobecné informácie o Projekte**

|                                               |                                                                                                  |                                                                                          |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Názov Projektu                                | Zlepšenie systému separovaného zberu v obci Mojš                                                 |                                                                                          |
| Kód ITMS                                      | 24140110207                                                                                      |                                                                                          |
| Operačný program                              | Životné prostredie                                                                               |                                                                                          |
| Spolufinancovaný z                            | Kohézny fond (KF) a Štátny rozpočet (ŠR)                                                         |                                                                                          |
| Prioritná os                                  | 4 Odpadové hospodárstvo                                                                          |                                                                                          |
| Opatrenie                                     | 4.1 Podpora aktivít v oblasti separovaného zberu<br>4.2 Podpora aktivít na zhodnocovanie odpadov |                                                                                          |
| Prioritná téma                                | Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)                                         | Forma financovania                                                                       |
| Hospodárenie s domácom a priemyselným odpadom | 100,00                                                                                           | Nenávratná dotácia                                                                       |
| Hospodárska činnosť                           | Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)                                   | Územná oblasť                                                                            |
| Činnosti súvisiace so životným prostredím     | 100,00                                                                                           | Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti) |

**2. Miesto realizácie Projektu**

|          |                   |
|----------|-------------------|
| NUTS II  | Stredné Slovensko |
| NUTS III | Žilinský kraj     |
| Okres    | Žilina            |
| Obec     | Mojš              |
| Ulica    | -                 |
| Číslo    | -                 |

**3. Ciele Projektu**

|                            |                                                                                                                                  |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cieľ projektu              | Nákupom techniky a osvetovou činnosťou rozšíriť a zlepšiť podmienky pre separovaný zber v obci.                                  |
| Špecifický cieľ projektu 1 | Informačnými aktivitami a osvetovou činnosťou dosiahnuť zintenzívnenie a rozšírenie separovaného zberu v obci.                   |
| Špecifický cieľ projektu 2 | Kúpou techniky a informačnými činnosťami zvýšiť efektívnosť a kvalitu systému separovaného zberu.                                |
| Špecifický cieľ projektu 3 | Realizáciou projektu dosiahnuť zavedenie separovania všetkých zložiek komunálneho odpadu podľa §39 zákona o odpadoch.            |
| Špecifický cieľ projektu 4 | Rozšírenie počtu separovaných zložiek o zložky komunálnych odpadov, ktoré sú obce povinné separovať podľa §39 zákona o odpadoch. |
| Špecifický cieľ projektu 5 | Zavedením komplexného systému separovaného zberu zabezpečiť naplnenie §39 zákona o odpadoch.                                     |

**4. Merateľné ukazovatele Projektu**

| Typ      | Názov indikátora                                                                                                                                                  | Merná jednotka | Východisková hodnota | Rok  | Plánovaná hodnota | Rok  |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|------|-------------------|------|
| Výsledok | Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov                            | počet          | 0,00                 | 2010 | 1,00              | 2013 |
|          | Počet vyseparovaných zložiek komunálnych odpadov                                                                                                                  | počet          | 0,00                 | 2010 | 3,00              | 2013 |
|          | Počet zakúpených kontajnerov                                                                                                                                      | počet          | 0,00                 | 2010 | 3,00              | 2013 |
|          | Počet zakúpených vriec                                                                                                                                            | počet          | 0,00                 | 2010 | 5 500,00          | 2013 |
|          | Počet zakúpených zberových vozidiel                                                                                                                               | počet          | 0,00                 | 2010 | 2,00              | 2013 |
| Dopad    | Množstvo vyseparovaných biologicky rozložiteľných komunálnych odpadov                                                                                             | t/rok          | 0,00                 | 2013 | 12,40             | 2018 |
|          | Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov                                                                                                                       | t/rok          | 0,00                 | 2013 | 21,10             | 2018 |
|          | Počet obyvateľov resp. subjektov zapojených do informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov | počet          | 0,00                 | 2013 | 463,00            | 2018 |

## Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

| Typ                                            | Názov indikátora                                                                                                                                                  | Merná jednotka | Východisková hodnota | Rok  | Plánovaná hodnota | Rok  |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|------|-------------------|------|
| Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj |                                                                                                                                                                   |                |                      |      |                   |      |
| Výsledok                                       | Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov                            | počet          | 0,00                 | 2010 | 1,00              | 2013 |
|                                                | Počet vyseparovaných zložiek komunálnych odpadov                                                                                                                  | počet          | 0,00                 | 2010 | 3,00              | 2013 |
|                                                | Počet zakúpených kontajnerov                                                                                                                                      | počet          | 0,00                 | 2010 | 3,00              | 2013 |
|                                                | Počet zakúpených vriec                                                                                                                                            | počet          | 0,00                 | 2010 | 5 500,00          | 2013 |
|                                                | Počet zakúpených zberových vozidiel                                                                                                                               | počet          | 0,00                 | 2010 | 2,00              | 2013 |
| Dopad                                          | Množstvo vyseparovaných biologicky rozložiteľných komunálnych odpadov                                                                                             | t/rok          | 0,00                 | 2013 | 12,40             | 2018 |
|                                                | Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov                                                                                                                       | t/rok          | 0,00                 | 2013 | 21,10             | 2018 |
|                                                | Počet obyvateľov resp. subjektov zapojených do informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov | počet          | 0,00                 | 2013 | 463,00            | 2018 |

## 5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

| Názov aktivity                  |                                                                              | Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)                                                        | Merná jednotka | Počet jednotiek |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|
| Hlavné aktivity (číslo / názov) |                                                                              |                                                                                                                                        |                |                 |
| 1                               | Nákup techniky, náradia a materiálu pre zlepšenie systému separovaného zberu | Počet vyseparovaných zložiek komunálnych odpadov                                                                                       | počet          | 3,00            |
|                                 |                                                                              | Počet zakúpených kontajnerov                                                                                                           | počet          | 3,00            |
|                                 |                                                                              | Počet zakúpených vriec                                                                                                                 | počet          | 5 500,00        |
|                                 |                                                                              | Počet zakúpených zberových vozidiel                                                                                                    | počet          | 2,00            |
| 2                               | Osveta a informovanie o systéme separovaného zberu                           | Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov | počet          | 1,00            |

## 6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

| Názov aktivity                                                               | Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR) | Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR) |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|
| Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)                         |                                        |                                         |
| Nákup techniky, náradia a materiálu pre zlepšenie systému separovaného zberu | 01/2011                                | 12/2013                                 |
| Osveta a informovanie o systéme separovaného zberu                           | 01/2011                                | 12/2013                                 |
| Podporné aktivity                                                            |                                        |                                         |
| Riadenie projektu                                                            | 10/2010                                | 12/2013                                 |
| Publicita a informovanosť                                                    | 10/2010                                | 12/2013                                 |

## 7. Rozpočet projektu

| Skupina výdavkov                                                                                         | Oprávnené výdavky<br>(v EUR) | Neoprávnené výdavky<br>(v EUR) | Celkové výdavky<br>projektu (v EUR) | Názov aktivity                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 633006 Všeobecný materiál                                                                                | <b>1 439,90</b>              | <b>0,00</b>                    | <b>1 439,90</b>                     |                                                                              |
|                                                                                                          | 1 439,90                     | 0,00                           | 1 439,90                            | Nákup techniky, náradia a materiálu pre zlepšenie systému separovaného zberu |
| 637003 Propagácia, reklama a inzercia                                                                    | <b>200,00</b>                | <b>0,00</b>                    | <b>200,00</b>                       |                                                                              |
|                                                                                                          | 200,00                       | 0,00                           | 200,00                              | Osveta a informovanie o systéme separovaného zberu                           |
| 637004 Všeobecné služby                                                                                  | <b>200,00</b>                | <b>0,00</b>                    | <b>200,00</b>                       |                                                                              |
|                                                                                                          | 200,00                       | 0,00                           | 200,00                              | Publicita a informovanosť                                                    |
| 637005 Špeciálne služby                                                                                  | <b>3 820,82</b>              | <b>0,00</b>                    | <b>3 820,82</b>                     |                                                                              |
|                                                                                                          | 3 820,82                     | 0,00                           | 3 820,82                            | Riadenie projektu                                                            |
| 713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia                            | <b>43 137,50</b>             | <b>0,00</b>                    | <b>43 137,50</b>                    |                                                                              |
|                                                                                                          | 43 137,50                    | 0,00                           | 43 137,50                           | Nákup techniky, náradia a materiálu pre zlepšenie systému separovaného zberu |
| 714004 Nákup nákladných vozidiel, ťahačov, prípojných vozidiel, dopravných pracovných strojov, traktorov | <b>89 250,00</b>             | <b>0,00</b>                    | <b>89 250,00</b>                    |                                                                              |
|                                                                                                          | 89 250,00                    | 0,00                           | 89 250,00                           | Nákup techniky, náradia a materiálu pre zlepšenie systému separovaného zberu |
| <b>CELKOVO</b>                                                                                           | <b>138 048,22</b>            | <b>0,00</b>                    | <b>138 048,22</b>                   |                                                                              |

## 8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

| Aktivita                        |                                                                              | Oprávnené výdavky (v EUR) | Neoprávnené výdavky (v EUR) | Výdavky celkovo (v EUR) |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------------|
| Hlavné aktivity (číslo / názov) |                                                                              | <b>134 027,40</b>         | <b>0,00</b>                 | <b>134 027,40</b>       |
| 1                               | Nákup techniky, náradia a materiálu pre zlepšenie systému separovaného zberu | 133 827,40                | 0,00                        | 133 827,40              |
| 2                               | Osveta a informovanie o systéme separovaného zberu                           | 200,00                    | 0,00                        | 200,00                  |
| Podporné aktivity               |                                                                              | <b>4 020,82</b>           | <b>0,00</b>                 | <b>4 020,82</b>         |
| Riadenie projektu               |                                                                              | 3 820,82                  | 0,00                        | 3 820,82                |
| Publicita a informovanosť       |                                                                              | 200,00                    | 0,00                        | 200,00                  |
| <b>CELKOVO</b>                  |                                                                              | <b>138 048,22</b>         | <b>0,00</b>                 | <b>138 048,22</b>       |